

Стираются грани между обучением на расстоянии и непосредственно внутри университетских кампусов. И эту интеграцию дистанционной и традиционной организации учебного процесса более адекватно отражает термин «Электронное обучение» (Electronic Learning или сокращенное E-learning). Он интегрирует ряд терминологических понятий в сфере применения современных Информационных и Коммуникационных Технологий в образовании, таких как мультимедиа, обучение на основе web-технологий, онлайн-обучение и т.п. Постепенно этот термин вытесняет широко известный термин «Дистанционное обучение».

Проанализирована рациональность использования новейших технологий в обучении иностранным языкам в вузе, можно сделать вывод о том, что обучение с помощью компьютеров дает наибольший эффект, когда учащиеся вовлекаются в активную когнитивную деятельность по осмыслению и закреплению учебного материала, применению знаний в ходе решения задач. Компьютерные обучающие программы такого типа предъявляют дистанционно обучающемуся студенту задания тренирующих упражнений, оценивают их выполнение, оказывают оперативную помощь в виде подсказок, разъяснения типовых ошибок, предъявления соответствующего теоретического материала.

Включение современных информационных технологий в образовательный процесс создает реальные возможности повышения качества образования. Однако следует признать, что уровень информатизации учебной и научной деятельности остается еще достаточно низким. Представляется, что в части развития информационных образовательных технологий главную роль должна сыграть высшая школа, среди первоочередных задач которой следующие: развитие дистанционного обучения и создание электронных библиотек, модернизация и развитие существующей сетевой инфраструктуры. В этом случае вузы могут стать важными источниками информационных и телекоммуникационных услуг для учреждений среднего общего и профессионального образования.

К.А. Белова
БГЭУ (Минск)

ОСОБЕННОСТИ ПОСТРОЕНИЯ ИНФОРМАЦИОННЫХ ГИПЕРТЕКСТОВ КОРПОРАТИВНЫХ САЙТОВ

Значение своеевременной и точной информации в той или иной сфере деятельности возрастало с развитием человечества и в наше время стало решающим. С внедрением сети Интернет формируется глобальная информационная инфраструктура, существенно меняется информационное пространство.

Одной из форм организации информационного пространства в Интернете является гипертекст. В последнее время исследователи все чаще применяют термин «гипермедиа» для обозначения комбинации видео-, звукового сигнала и письменного текста.

За последнее время традиционные средства массовой информации и Интернет создали всемирный высококонкурентный рынок новостей, подчиненный интересам и нуждам потребителей. Один из многочисленных сегментов этого рынка занят корпоративной информацией, связанной с деятельностью компаний.

Объектом нашего внимания являются тексты корпоративных сайтов. Они содержат информацию об истории, структуре, штатном расписании, деятельности, продукции компании и могут быть отнесены к массово-информационному виду институционального дискурса с элементами научного, рекламного и делового.

Особенности компьютерной коммуникации выдвигают определенные требования к организации электронного гипертекста в информативном стиле.

Текст в Интернете должен соответствовать определенным содержательным, структурным, стилистическим и языковым требованиям:

1. Информационное наполнение: простые и понятные заголовки; использование нейтрального языка; стандартной терминологии; отведение отдельного абзаца для каждой идеи; использование исходящих гипертекстовых ссылок, наличие которых повышает доверие пользователей к сайту.

2. Структура (дизайн). Веб-страницы следует писать так, чтобы их было легко просматривать. Для этого используют: меньшее количество слов, чем в обычной статье; выделение ключевых слов (гипертекстовые ссылки могут служить одним из видов выделения; к нему можно добавить выделение цветом и шрифтом); визуальное членение текста с использованием подзаголовков; списки с маркерами; стандартные цвета ссылок — это облегчает узнавание уже просмотренных страниц; графические элементы, однако, только в том случае, если они дополняют текст; принцип «перевернутой пирамиды» в написании текста (статьи начинаются с сообщения читателю вывода, после чего следует самая важная информация, а в конце дается подоплека события).

3. Языковые особенности: доминирование имён существительных в единственном и множественном числах; использование пассивного залога; наличие (де)интенсификаторов; введение в кавычки цитат и слов, использованных в переносном значении; использование эллиптических конструкций и стилистических приемов; употребление обособленных конструкций и приложений; обилие цитат и комментариев экспертов или представителей властей.

Перечисленные требования, выдвигаемые к электронному гипертексту информативного характера, помогают решить одну из основных задач коммуниканта в Интернете, а именно: создание «символично логичного, точного, понятного и доступного» текста, т.е. текста с последо-

вательным изложением материала, обладающего информационной и стилистической точностью, позволяющего реципиенту определить его смысл и преодолеть возможные препятствия, возникающие при передаче информации.

Н.В. Берещенко
ГГУ им. Ф. Скорины (Гомель)

САМОСТОЯТЕЛЬНАЯ РАБОТА СТУДЕНТОВ ПРИ ИЗУЧЕНИИ ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ КОМПЬЮТЕРА

Успех от совместной деятельности обучающего и учащегося во многом зависит от организации этой деятельности. Поэтому очень важно рассмотреть вопрос о том, как подготовить учащихся к самостоятельной деятельности и как организовать их самостоятельную работу так, чтобы у них был и интерес к работе, и удовлетворение от результата.

Одной из форм организации самостоятельной работы студентов может стать работа с применением компьютеров, при которой овладение языковыми средствами в режиме тренинга будет осуществляться студентами на самостоятельных подготовительных занятиях с компьютером, тем самым освобождая преподавателя от значительной части рутинной работы, такой, как проверка выполнения отдельных упражнений, фронтального опроса, предъявления большого объема языкового материала и других рутинных действий.

В методике обучения иностранным языкам активно исследовались учебные возможности ТС, и в частности, компьютера. В результате обобщения опыта и результатов проведенных исследований было установлено, что рациональное применение ТС позволяет:

1) восполнить отсутствие естественной иноязычной среды на всех этапах обучения;

2) полнее реализовать важный дидактический принцип наглядности;

3) осуществлять обучение с учетом индивидуальных типологических особенностей каждого студента;

4) создавать лучшие условия для программирования и контроля;

5) обеспечивать ускоренное формирование и развитие навыков служебного самоконтроля;

б) максимально использовать аналитические и имитационные способности студентов, полнее мобилизовать их внутренние ресурсы.

Применение компьютерных технологий в целях активизации учебной деятельности студентов возможно в самых различных видах работы: для развития основных фонетических навыков; при овладении активной лексикой; при работе над грамматическими структурами, при овладении различными видами чтения.